



Thinking of you
Electrolux



EN3441AOX

FI	JÄÄPAKASTIN	KÄYTTÖOHJE	2
SK	CHLADNIČKA S MRAZNICKOU	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	18
SV	KYL-FRYS	BRUKSANVISNING	34

SISÄLLYS

1. TURVALLISUUSOHJEET	3
2. LAITTEEN KUVAUS	5
3. KÄYTTÖPANEELI	6
4. PÄMITTÄINEN KÄYTTÖ	6
5. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	9
6. HOITO JA PUHDISTUS	9
7. VIANMÄÄRITYS	11
8. ASENNUKSET	12
9. ÄÄNET	15
10. TEKNISET TIEDOT	17
11. YMPÄRISTÖNSUOJELU	17

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxin maailmaan.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.electrolux.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.electrolux.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten.

Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen kotitalouskäytössä tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisien sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka.

Varmista, etteivät jäähdytysputkiston komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana.

Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:

- Vältä avotulta ja muita syttymislähteitä.
- Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.

- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



VAROITUS!

Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressori) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike vaaratilanteiden välttämiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
 4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
 5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiin. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
 6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojuus (jos varusteena) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
 - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
 - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
 - Tässä laitteessa olevat polttimot (jos varusteena) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttimoita. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

1.3 Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoa vasten. (Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli)
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakkauksen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

1.4 Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat laitteen huoltamisen, kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistamisessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.
- Tarkista säännöllisesti jääkaapin sulatusveden poistoaukko. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

1.5 Asennus



Noudata tarkasti sähköliitintää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunut laite ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressorin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääriä.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava selkää seinää vasten, jotta palovammoja aiheuttaviin kuumiin osiin (kompressori, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai liedien viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Liitä ainoastaan juomavesiverkostoon (jos laitteessa on vesiliitäntä).

1.6 Huolto

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Älä poista LED-valon suojusta. Jos LED-valon vaihto on tarpeen, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huolto-liikkeeseen.

- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

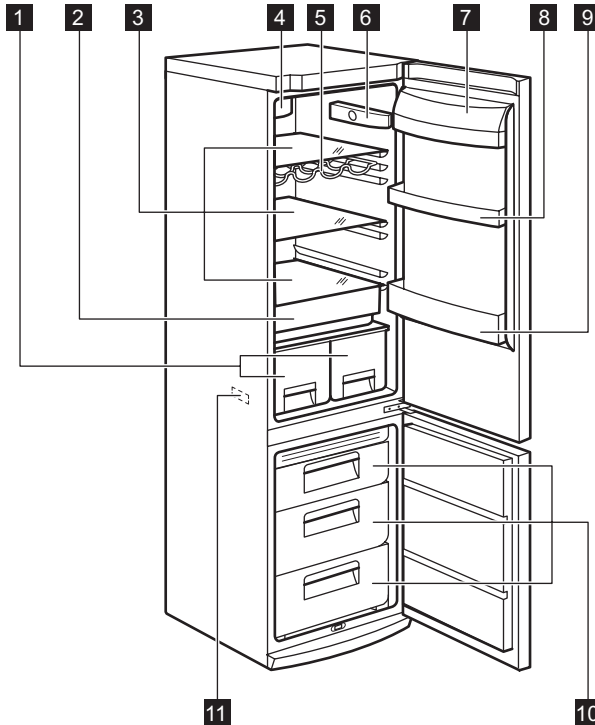
1.7 Ympäristönsuojelu



Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käyttötapoistettua laitetta ei saa toimit-

taa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevaahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamista jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla ♻️ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

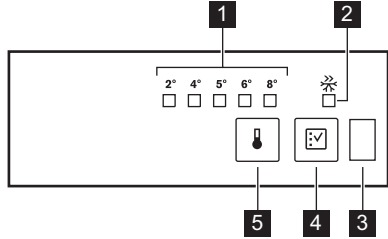
2. LAITTEEN KUVAUS



- | | |
|----------|------------------------|
| 1 | Hedelmälaatikot |
| 2 | Freshzone-laatikko |
| 3 | Lasihyllyt |
| 4 | Dynamic Air -jäähdytys |
| 5 | Pulloteline |
| 6 | Ohjausyksikkö |

- | | |
|-----------|---------------|
| 7 | Voilokero |
| 8 | Ovilokero |
| 9 | Pullohylly |
| 10 | Pakastinkorit |
| 11 | Arvokilpi |

3. KÄYTTÖPANEELI



- 1** Lämpötilan merkkivalo LED
- 2** Fast Freeze -merkkivalo
- 3** Ovitunnistin
- 4** Fast Freeze -painike
- 5** Lämpötilan säädin

3.1 Laitteen käynnistäminen

Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

3.2 Lämpötilan säätäminen

Laitetta käytetään seuraavasti:

- Kosketa lämpötilan säädintä, kunnes haluamaasi lämpötilaa vastaava merkkivalo LED syttyy. Arvo muuttuu asteittain +2 °C:sta 8°C:seen.

Ensimmäisellä painikkeen kosketuksella asetuksen LED-merkkivalo vilkkuu.

Aina kun painiketta kosketetaan, lämpötila-asetus siirtyy 1 asennon verran. Vastaava LED-merkkivalo vilkkuu jonkin aikaa.

Kosketa asetuspainiketta, kunnes haluttu lämpötila tulee näkyviin. Asetus on pysyvä



alhaisin asetetus: +2°C
korkein asetetus: +8 °C
Keskiasento on yleensä sopivin asetetus.

Huomioi lämpötilan säätämisessä seuraavat siihen vaikuttavat asiat:

- huoneen lämpötila
- oven avaamistiheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijainti.

3.3 Pikapakastustoiminto

Pikapakastustoiminto käynnistetään painamalla pikapakastuspainiketta.

LED-merkkivalo, joka vastaa pikapakastuksen symbolia, syttyy.

Pikapakastustoiminto kytketään pois toiminnasta painamalla pikapakastuspainiketta.

Pikapakastuksen merkkivalo sammuu.



Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

3.4 Ovitunnistin

Laitteessa on optinen tunnistin, joka havaitsee auki jääneen oven.

Älä aseta mitään tunnistimen eteen virheettömän toiminnan takaamiseksi.

4. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

4.1 Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispaakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, keskimääräistä asetusta ei tarvitse muuttaa. Voit kuitenkin nopeuttaa pakastumista kääntämällä lämpötilan säätimen korkeampaan, maksimilämpötilan asetukseen.



Tällöin jääkaappiosaston lämpötila voi laskea alle 0 °C:n. Jos näin käy, palauta pakastimen lämpötilan säädin korkeamman lämpötilan asetukseen.

Laita pakastettavat elintarvikkeet ylimpään osastoon.

4.2 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetuservoilla.



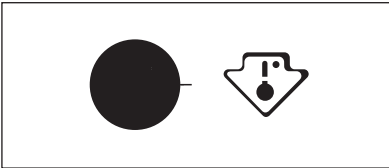
Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitkempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

4.3 Sulatus

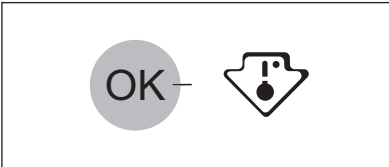
Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan. Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna: Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempään.

4.4 Lämpötilan merkkivalo

Termostaatti vaatii säätöä



Oikea lämpötila



Jääkaapissa on lämpötilan merkkivalo laitteen oikean lämpötilan säätämisen helpottamiseksi.

Sivussa oleva symboli osoittaa jääkaapin kylmimmän osaston.

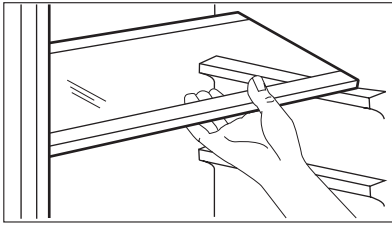
Jääkaapin kylmin alue on hedelmä- ja kasvislaatikon lasihyllystä symboliin tai symbolin korkeudelle asetettuun hyllyyn saakka.

Elintarvikkeiden oikeaoppisen säilymisen takaamiseksi tulee varmistaa, että lämpötilan merkkivalossa näkyy "OK".

Jos "OK" ei näy, säädä lämpötilansäädin alhaisimpaan lämpötila-asetukseen ja odota 12 tuntia ennen lämpötilan merkkivalon tarkistamista uudelleen.

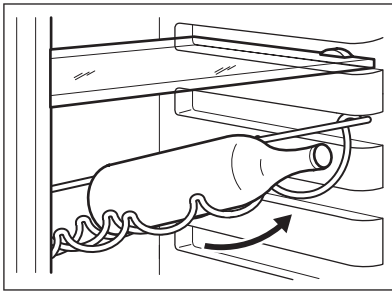
Kun olet lisännyt tuoreita elintarvikkeita laitteeseen tai kun ovi on avattu toistuvasti pidemmäksi ajaksi, "OK" -viestin häviäminen on normaalia.

4.5 Siirrettävät hyllyt



Jääkaapin seinissä on kannattimia eri taasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.

4.6 Pulloteline

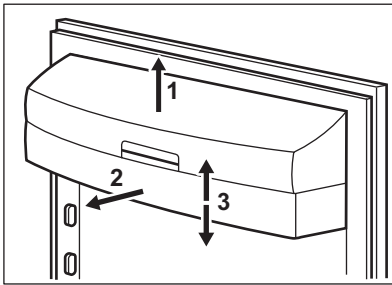


Sijoita pulloit valmiiksi asetettuun hyllyyn.



Jos hylly on vaakasuorassa, laita siihen vain suljettuja pulloja. Pullohyllyä voidaan kallistaa, jotta siinä voidaan säilyttää myös avattuja pulloja. Nosta hyllyn etuosa seuraavalle hyllytasolle.

4.7 Ovilokeroiden sijoittaminen

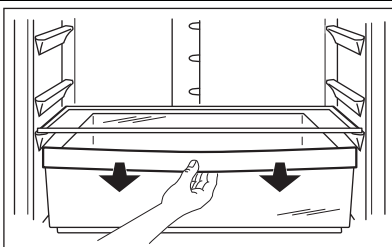


Ovilokerot voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin.

Ovilokeroiden korkeus säädetään seuraavasti:

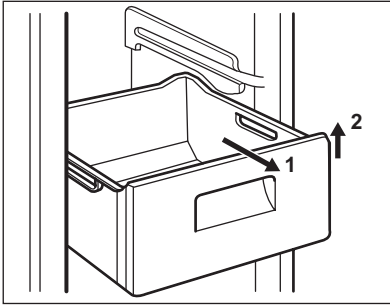
Vedä lokeroa varovasti nuolen suuntaan, kunnes se irtoaa kiinnikkeestään. Sijoita lokero sen jälkeen haluamallasi korkeudelle.

4.8 Freshzone -säilytyslaatikko



FreshZone-laatikko soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden, kuten kalan, lihan ja äyriäisten säilyttämiseen, sillä lokeron lämpötila on alhaisempi kuin muualla jääkaapissa.

4.9 Pakastuslaatikoiden poistaminen pakastimesta



Pakastuslaatikoissa on pysäytin, joka estää laatikoiden irtoamisen ja putoamisen vahingossa. Kun haluat poistaa laatikon kokonaan pakastimesta, vedä laatikkoa itseäsi päin pysäyttimeen saakka ja ota laatikko sen jälkeen pois kallistamalla sen etuosaa ylöspäin.

Laatikko asetetaan takaisin paikalleen nostamalla kevyesti sen etuosasta siten, että laatikko menee pakastimen sisään. Kun laatikko on mennyt pysäyttimien ohi, työnnä se paikalleen.

5. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

5.1 Energiansäästövinkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea, ja lämpötila on säädetty hyvin kylmäksi kaapin ollessa hyvin täynnä, kompressorin voi käydä jatkuvasti, jolloin haihduttimeen muodostuu huurretta tai jäätä. Käännä tässä tapauksessa lämpötilan säädin korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi, jolloin myös energiankulutus vähenee.

5.2 Tuoreiden elintarvikkeiden säilytys

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

- Älä laita jääkaappiin lämpimiä ruokia tai haihtuvia nesteitä
- Peitä ruoka kannella tai kääri folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakas- tuoksuisia

- Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä

5.3 Säilytysohjeita

Vinkkejä:

Liha (kaikki lihalajit): pakkaa muovipusseihin ja laita vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle.

Säilytä lihaa tällä tavoin korkeintaan muutama päivä.

Kypsennetty ruoka, kylmät ruoat jne: peitä kannella ja laita mille hyllylle tahansa.

Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolellisesti ja säilytä niille tarkoitettussa laatikossa/laatikoissa.

Voi ja juusto: säilytä ilmatiiviissä rasioissa tai pakattuna alumiinifolioon tai muovipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.

Maitopullot: säilytä korkilla suljetut maitopullot oven pullotelineessä.

Banaaneita, perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei pidä säilyttää jääkaapissa pakkaamattomana.

6. HOITO JA PUHDISTUS

6.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitettavat

varusteet haalealla vedellä ja käsitiskialineella poistaaksesi näin uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

**HUOMIO**

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotoiden aloittamista.



Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.



Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.

Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

1.1 Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

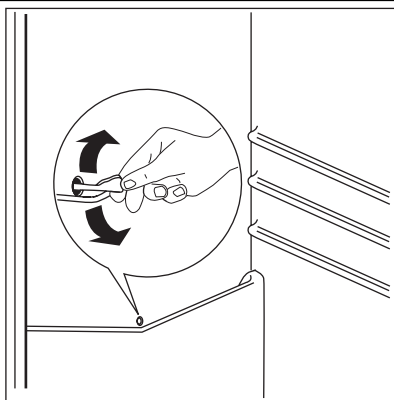
- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi puhtaaksi.
- Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.



Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.

Älä käytä puhdistusaineita, hankaajajauhetta, voimakastuoksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvaahaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

1.2 Jääkaapin sulattaminen



Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyrystimestä aina kompressorin pysähtyessä. Sulatusvesi valuu tyhjennysaukosta laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukaloon, josta se haihtuu.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle.

Käytä puhdistuksessa mukana toimitettua välinettä, joka on kiinnitetty tyhjennysaukkoon.

1.3 Pakastimen sulattaminen

Tämän mallin pakastinosasto on huurtumatonta tyyppiä. Se tarkoittaa, että laitteen toimiessa huurretta ei kerääny lait-

teen sisäpinoille tai ruokatarvikkeiden päälle.

Huurretta ei synny, koska automaattisesti valvottu puhallin kierrättää koko ajan kylmää ilmaa pakastinosaston sisällä.

7. VIANMÄÄRITYS



HUOMIO

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen.

Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan suoritettaviksi.



Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressori, jäähdytysaineen kierto).

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen käyntiääni on kova.	Laitetta ei ole asennettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, että laite on tukevasti paikallaan (kaikki jalat koskevat lattiaan).
Laitte ei toimi lainkaan.	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke pistorasiin.
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiaan ei tule jännitettä.	Kokeile kytkemällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Valo ei toimi.	Valo on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Yksikkö on viallinen.	Katso kohta "Ohjauksikon vaihtaminen".
Kompressori käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Sääädä lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat laitteeseen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Laske huoneen lämpötilaa.
Vettä valuu jääkaapin takaseinää pitkin.	Automaattisen sulatuksen aikana takaseinässä oleva huurre sulaa.	Tämä on normaalia.
Vettä valuu jääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeuruaukalo.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinään.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesi ei poistu kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiaan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi/alhaisemmaksi.

Jos laite ei edellä mainittujen tarkastusten jälkeenkään toimi oikein, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Voit pyytää lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen yhteystiedot kuluttujaneuvonnasta, jonka puhelinnumero löytyy tämän käyttöohjeen lopusta.

7.1 Ohjauksyksikön vaihtaminen

Laitteessa on pitkäikäinen LED-sisävalo.

Vain huoltoliike saa vaihtaa ohjauksyksikön. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

7.2 Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.
2. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

8. ASENNUS



VAROITUS!

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi, ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

8.1 Sijoittaminen

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmas- toluok- ka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+16 °C - 38 °C
T	+16 °C - 43 °C

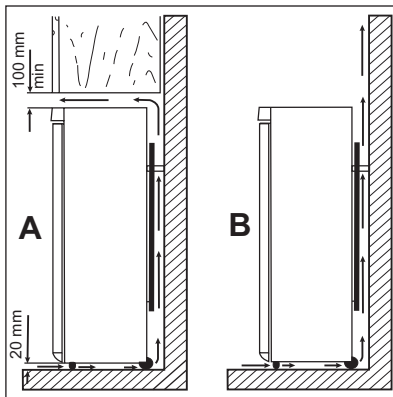
8.2 Sähköliitäntä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.

Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

8.3 Sijoituspaikka



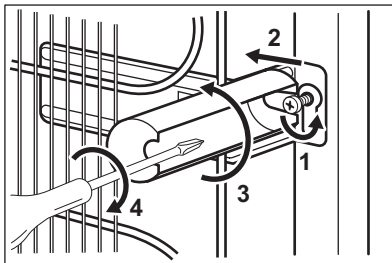
Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lämpöpattereiden, boilerien tms. lähelle tai suoraan auringonvaloon. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana. Jos laite sijoitetaan keittiökaapin alapuolelle, laitteen yläreunan ja keittiökaapin välillä tulee olla vähintään 100 mm parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi. Mahdollisuuksien mukaan tulee kuitenkin välttää sijoittamasta laitetta kalustekaapin alapuolelle. Laite voidaan säätää tarkasti vaakatasoon sen pohjassa olevan yhden tai useamman säätöjalan avulla.



VAROITUS!

Käyttäjän on pystyttävä irrottamaan laite sähköverkosta. Asennuksen jälkeen pistokkeen on oltava helposti käyttäjän ulottuvilla.

8.4 Takaosan välikappaleet

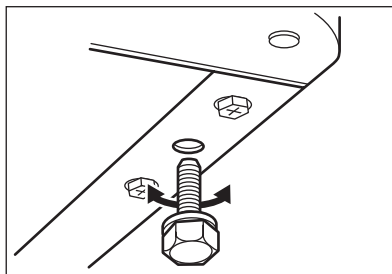


Kaksi välikappaletta toimitetaan asiakirjapussin mukana.

Asenna välikappaleet seuraavasti:

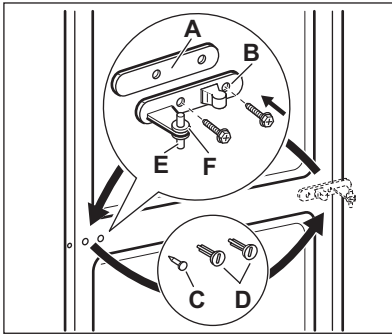
1. Avaa ruuvi.
2. Kiinnitä välikappale ruuvin alapuolelle.
3. Käännä välikappale oikeaan asentoon.
4. Kiristä ruuvit uudelleen.

8.5 Tasapainotus



Kun sijoitat laitteen paikalleen, tarkista, että se on vaakatasossa. Voit säätää laitteen vaakatasoon laitteen pohjassa etupuolella olevilla säätöjaloilla.

8.6 Oven kätsyöden vaihtaminen



VAROITUS!

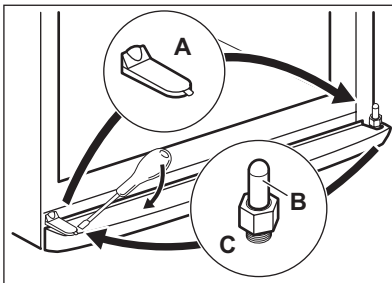
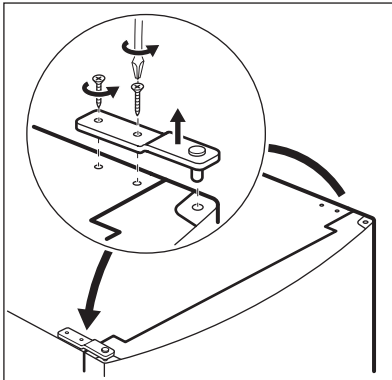
Irrota virtajohto pistorasiasta ennen kuin aloitat mitään toimenpiteitä.



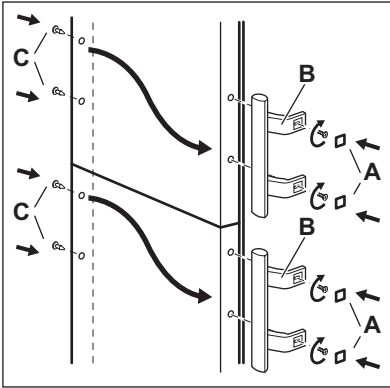
Avautumissuunnan vaihdossa tarvitaan toinen henkilö, joka pitelee kodinkoneen ovia tukevasti toimenpiteiden aikana.

Oven avautumissuunta vaihdetaan seuraavalla tavalla:

- Avaa ovet. Ruuvaa keskimäinen sarana (B) irti. Poista muovinen välilevy (A).
- Irrota välikappale (F) ja siirrä se saranatappin (E) toiselle puolelle.
- Irrota ovet.
- Irrota keskimäisen saranan vasemmanpuoleisen suojuksen tappi (C, D) ja siirrä toiselle puolelle.
- Kiinnitä keskimäisen saranan (E) tappi alaoven vasemmanpuoleiseen reikään.
- Kierrä yläsaranan tappi auki ja kierrä se vastakkaiselle puolelle.



- Poista suojus työkalulla. (A).
- Ruuvaa alasaranan tappi (B) ja välikappale (C) irti ja kiinnitä ne vastakkaiselle puolelle.
- Kiinnitä suojus (A) vastakkaiselle puolelle.



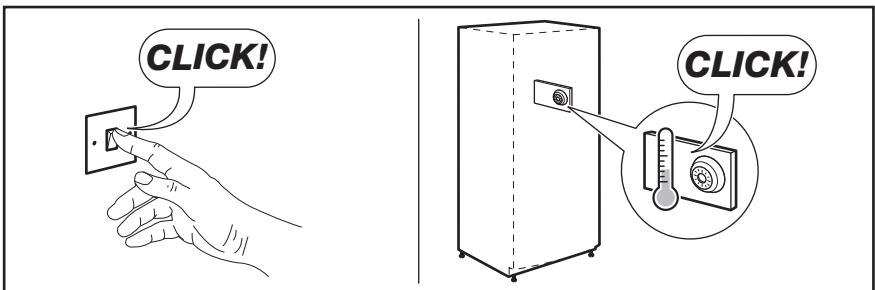
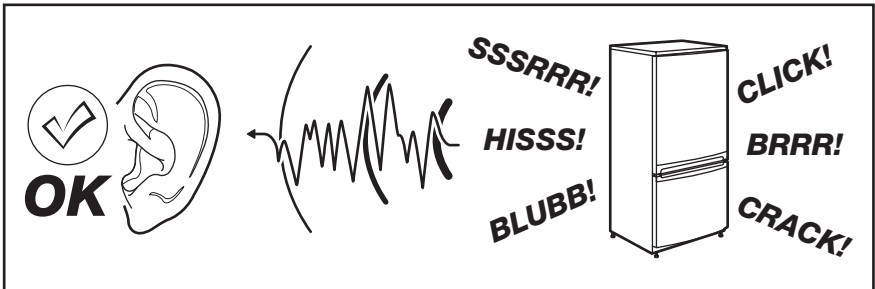
- Irrota suojuukset (B). Irrota suojuksen tapit (A).
- Ruuvaa irti kahvat (C) ja kiinnitä ne vastakkaiselle puolelle.
- Kiinnitä suojuksen tapit (A) vastakkaiselle puolelle.

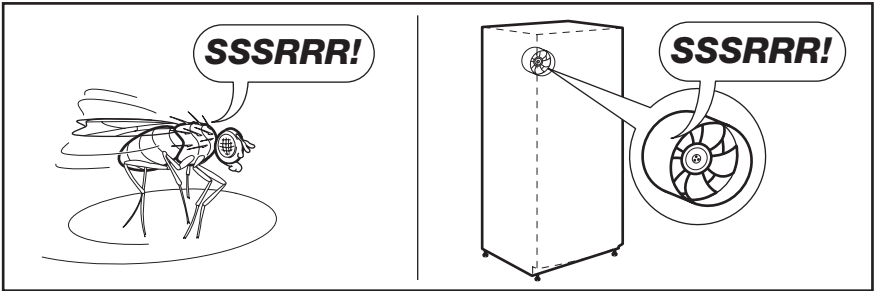
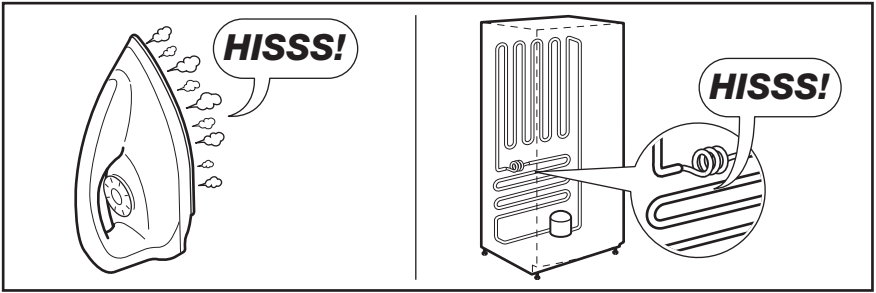
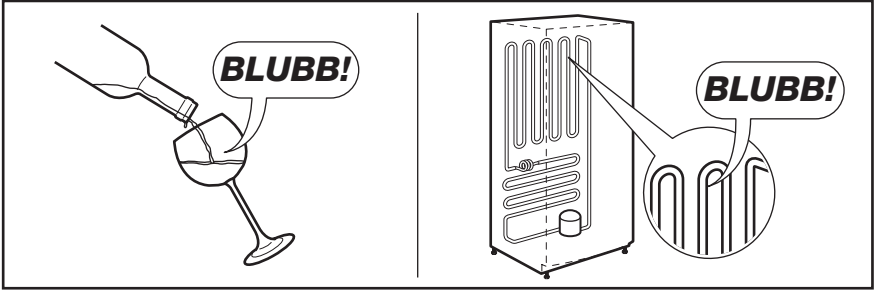
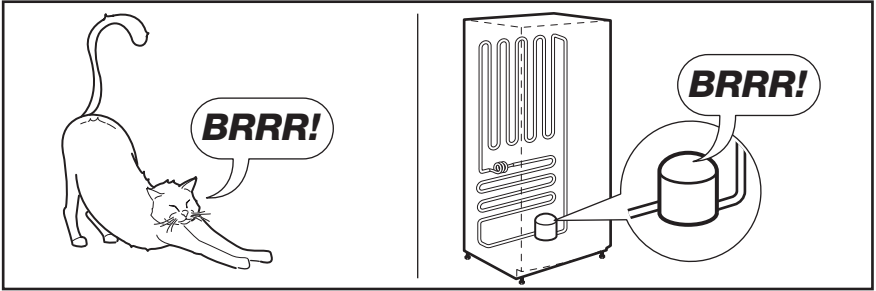
Tarkista lopuksi seuraavat seikat:

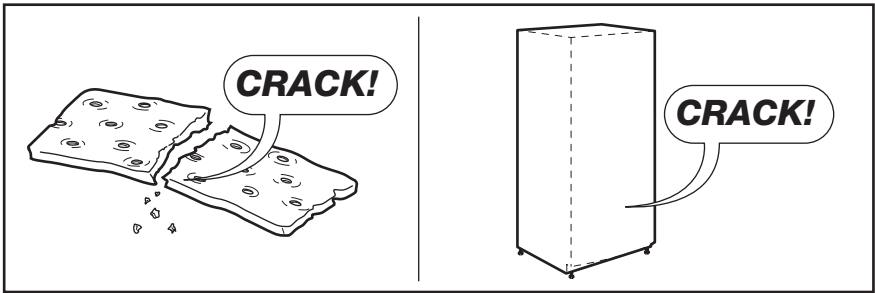
- Kaikki ruuvit on kiristetty.
 - Magneettitiiviste on tarttunut tiukasti kaappiin.
 - Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla. Jos sijoituspaikan lämpötila on alhainen (esim. talvella), tiiviste ei mahdollisesti tartu hyvin. Odota tässä tapauksessa, että tiiviste kiinnittyy itsestään.
- Jos et halua suorittaa edellä kuvattuja toimenpiteitä itse, voit ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen ammattitaitoinen asentaja vaihtaa oven kätsisyyden korvausta vastaan.

9. ÄÄNET

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressori, jäähdytysaineen kierto).









10. TEKNISET TIEDOT

Asennustilan mitat		
Korkeus		1850 mm
Leveys		595 mm
Syvyys		658 mm
Käyttöaika		18 tuntia
Jännite		230 - 240 V
Taajuus		50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

11. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	19
2. POPIS VÝROBKU	21
3. OVLÁDACÍ PANEL	22
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE	23
5. UŽITOČNÉ RADY A TIPY	25
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE	25
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV	27
8. INŠTALÁCIA	28
9. ZVUKY	31
10. TECHNICKÉ ÚDAJE	33
11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	33

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobu, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokynmi. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča. Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vyťahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškodte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrájúcich sa detí v spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

Vetracie otvory na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmú byť prekryté.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a nápojov v bežnej domácnosti, ako sa vysvetľuje v návode na použitie.
- Na urýchľovanie odmravovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

Ak sa chladiaci okruh poškodil:

- nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
- dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.



VAROVANIE

Elektrické komponenty (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať len autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Uistite sa, že zástrčka za spotrebičom nie je stlačená ani poškodená. Prítlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt vnútorného osvetlenia (ak sa má používať kryt).

- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
- Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k poraneniu kože na rukách alebo k omrznutiam.
- Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
- Žiarovky (ak sa majú používať) použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené výlučne na použitie v domácich spotrebičoch. Nie sú vhodné na osvetlenie izieb v domácnosti.

1.3 Každodenné používanie

- Nekladte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávajte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny nekladte priamo k ventilačnému otvoru v zadnej stene. (Ak je spotrebič beznámrazový)
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávajte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktno dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru nekladte sytené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

1.4 Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastový škrabku.
- Pravidelne kontrolujte odtokový kanálik na rozmrazení vodu z chladiaceho priestoru. Podľa potreby ho vyčistite. Ak je odtokový ka-

nálik upchatý, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

1.5 Inštalácia



Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotrebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riaďte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.
- Spotrebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody (ak sa má použiť pripojenie k prívodu vody).

1.6 Obsluha


- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba
- Nevyberajte kryt LED osvetlenia. V prípade potreby sa obráťte na najbližšieho zamestnanca popredajných služieb, aby vymenil dosku LED osvetlenia.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

1.7 Ochrana životného prostredia

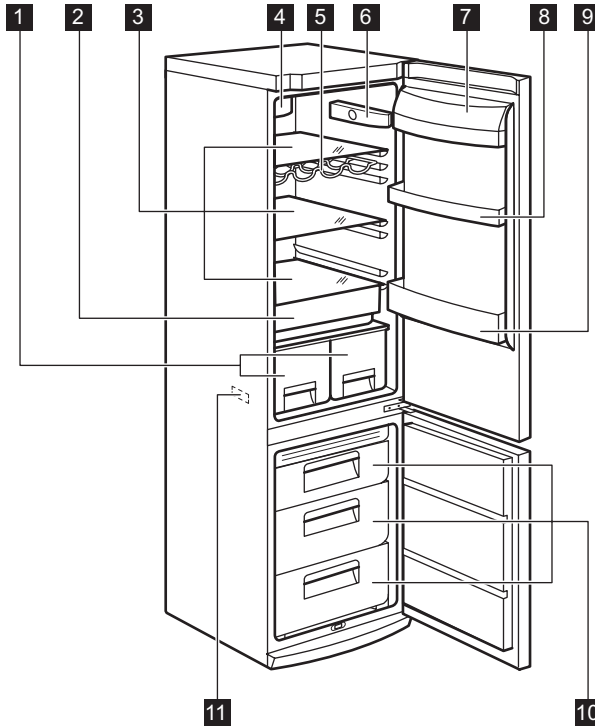


Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s

platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blíz-

ko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.

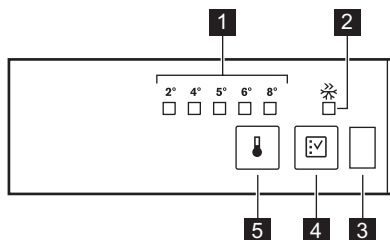
2. POPIS VÝROBKU



- 1** Zásuvky na ovocie
- 2** Zásuvka Freshzone
- 3** Sklenené police
- 4** Dynamické chladenie vzduchom
- 5** Polica na fľaše
- 6** Ovládacia jednotka

- 7** Priehradka na maslo
- 8** Priehradka na dverách
- 9** Priehradka na fľaše
- 10** Koše mrazničky
- 11** Typový štítok

3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Ukazovateľ teploty LED
- 2** Ukazovateľ Fast Freeze
- 3** Snímač dverí
- 4** Tlačidlo Fast Freeze
- 5** Regulátor teploty

3.1 Zapnutie

Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.

3.2 Regulácia teploty

Pri prevádzke spotrebiča postupujte takto:

- Stláčajte tlačidlo regulátora teploty, kým sa nerozsvieti ukazovateľ LED požadovanej teploty. Teplota sa mení postupne, od 2 po 8 °C.

Pri prvom stlačení tlačidla bude blikať ukazovateľ momentálneho nastavenia LED.

Pri každom stlačení tlačidla sa nastavená teplota posunie o 1 polohu. Krátky čas bude blikať príslušný ukazovateľ LED.

Stláčajte tlačidlo nastavenia, až kým nevyberiete požadovanú teplotu. Nastavenie sa uloží



najchladnejšie nastavenie: +2 °C
 najteplejšie nastavenie: +8 °C
 Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

Presné nastavenie si treba vyberať s prihliadnutím na skutočnosť, že teplota v spotrebiči závisí od:

- teploty v miestnosti,
- frekvencie otvárania dveríok,
- množstva uchovávaných potravín,
- umiestenia spotrebiča.

3.3 Funkcia rýchleho zmrazovania

Funkciu rýchleho zmrazovania môžete aktivovať stlačením tlačidla rýchleho zmrazovania. Rozsvieti sa ukazovateľ LED zodpovedajúci symbolu funkcie rýchleho zmrazovania.

Funkciu rýchleho zmrazovania môžete vypnúť opätovným stlačením tlačidla rýchleho zmrazovania.

Ukazovateľ funkcie rýchleho zmrazovania zhasne.



Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

3.4 Snímač dverí

Spotrebič je vybavený optickým senzorom otvorenia dverí.

Aby snímač správne fungoval, nekladte pred príslušné okno žiadne predmety.

4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

4.1 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na uchovávanie mrazených a hlboko zmrazených potravín po dlhší čas.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín nie je nutné meniť nastavenie spotrebiča.

Na dosiahnutie rýchlejšieho zmrazovania otočte regulátor teploty smerom na intenzívnejšie chladenie.



Za uvedených podmienok môže teplota v chladiacom priestore klesnúť pod 0°C. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty na nižšie nastavenie (teplejšie).

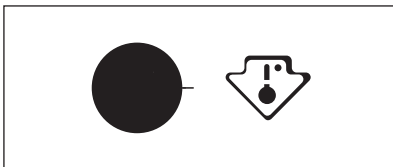
Čerstvé potraviny, ktoré sa majú zmraziť, vložte do horného oddelenia.

4.2 Skladovanie mrazených potravín

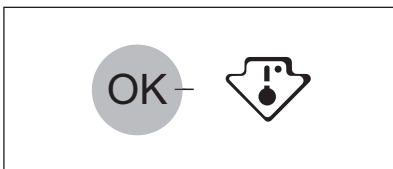
Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič

4.4 Ukazovateľ teploty

Termostat si vyžaduje nastavenie



Správna teplota



pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny s najvyššími nastaveniami.



V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou "akumulačná doba", treba rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

4.3 Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii.

Malé kúsky možno dokonca variť aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

Vaša chladnička je vybavená ukazovateľom teploty, ktorý vám umožní jednoducho kontrolovať správnu teplotu.

Bočný symbol indikuje najchladnejšiu oblasť v chladničke.

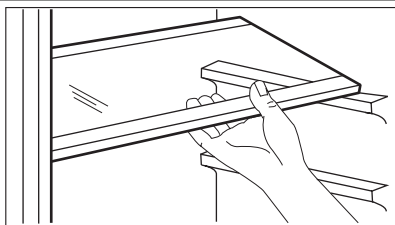
Najchladnejšia oblasť sa rozprestiera od sklenenej police priehradky na ovocie a zeleninu po symbol alebo policu umiestnenú v rovnakej výške ako symbol.

V záujme správneho skladovania potravín skontrolujte, či je na ukazovateli teploty zobrazené hlásenie "OK".

Ak sa "OK" nezobrazuje, nastavte ovládač teploty na nižšiu teplotu, počkajte 12 hodín a potom opäť skontrolujte ukazovateľ teploty.

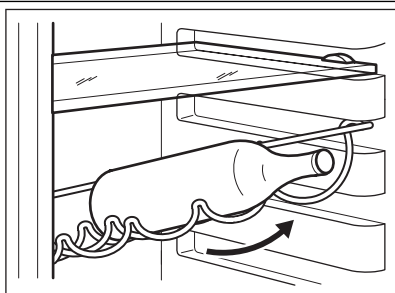
Hlásenie "OK" môže zmiznúť, ak vložíte do spotrebiča čerstvé potraviny alebo opakovane otvárate dverka na dlhší čas. Je to normálne.

4.5 Prestaviteľné police



Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste police mohli umiestniť do polohy, ktorú požadujete.

4.6 Stojan na fľaše



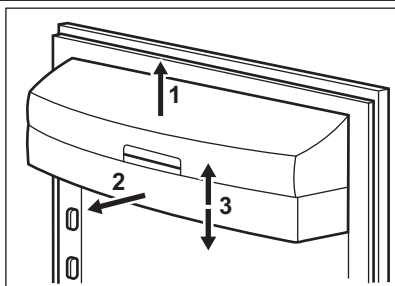
Fľaše ukladajte (hrdlom vpred) na príslušný stojan.



Ak je stojan vo vodorovnej polohe, ukladajte naň iba zatvorené fľaše.

Stojan na fľaše môžete sklopiť, aby ste naň mohli ukladať aj otvorené fľaše. Ak chcete stojan sklopiť, potiahnite ho, aby sa dal pootočiť smerom hore a vsunúť do nasledujúcej vyššej polohy.

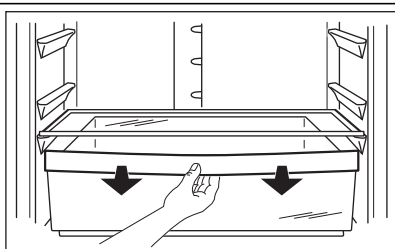
4.7 Umiestnenie priehradiek na dverách



Priehradky na dverách možno umiestniť do rôznej výšky, aby ste mohli uložiť balenia potravín rôznych veľkostí.

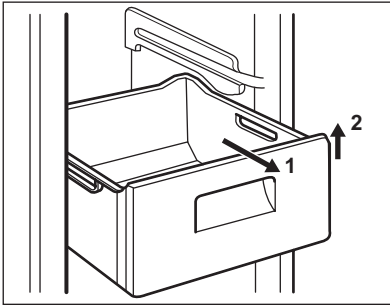
Pri týchto úpravách postupujte nasledovne: priehradku postupne vyťahnite v smere šípky, až kým sa neuvolíni, potom ju vložte do požadovanej polohy.

4.8 Zásuvka Freshzone



Zásuvka FreshZone je vhodná na skladovanie čerstvých potravín ako ryby, mäso a morské plody, pretože teplota v nej je nižšia ako v ostatných častiach chladničky.

4.9 Vybratie zmrzovacích košov z mrazničky



Zmrzovacie koše sú vybavené zarážkami, ktoré bránia ich náhodnému vybratiu alebo vypadnutiu. Pri ich vyberaní z mrazničky potiahnite kôš smerom k sebe a pri dosiahnutí koncovej polohy vyberte kôš naklonením jeho prednej časti nahor. Pri ich vkladaní prednú časť koša mierne nadvihnite a kôš vložte do mrazničky. Po prekonaní zarážky zatlačte koše na miesto.

5. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

5.1 Upozornenie na šetrenie energiou

- Neotvárajte dvere príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká, regulátor teploty je nastavený na vyššie nastavenie a spotrebič je plne naložený, kompresor môže bežať nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty smerom k nižším nastaveniam, aby bolo možné automatické odmrazovanie a aby ste ušetrili elektrickú energiu.

5.2 Rady na chladenie čerstvých potravín

Aby ste dosiahli čo najvyššiu výkonnosť:

- do chladničky nekladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich

5.3 Rady na chladenie

Užitočné rady:

Mäso (všetky druhy) : zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu. Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávajte najviac jeden alebo dva dni.
 Varené a studené jedlá a pod...: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.
 Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).
 Maslo a syry: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabalit' do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.
 Fľaše s mliekom: mali by byť uzavreté viečkom a treba ich skladovať v stojane na fľaše na vnútornej strane dverí.
 V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak.

6. OŠETROVANIE A ČISTENIE

6.1 Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby

ste odstránili typický zápach nového spotrebiča a potom všetky povrchy dôkladne osušte.



Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.



POZOR
Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



Tento spotrebič obsahuje uhlíkovdýky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaní technici.

1.1 Pravidelné čistenie

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- umyť vnútro spotrebiča a príslušenstvo vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
- pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez nečistôt.
- dôkladne ich opláchnite a utrite dosucha.



Nevytáňujte, nepresúvajte a nepoškodzuje žiadne rúrky a/ani káble v skrinke.

Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, drsné práškové prípravky, aromatizované čistiace prípravky ani voskové leštiace prostriedky na čistenie interiéru, pretože poškodzujú povrch a zanechávajú silnú vôňu.

Kefou vyčistite kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.

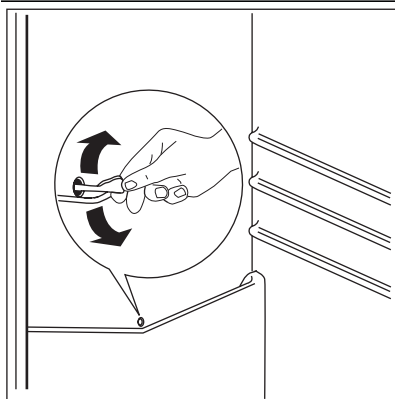


Dbajte, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne/poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z tohto dôvodu sa odporúča čistiť vonkajší kryt tohto spotrebiča iba teplou vodou s malým množstvom umývacieho prostriedku.

Po čistení znova pripojte zariadenie k sieťovému napájaniu.

1.2 Odmrazovanie chladničky



Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru chladničky pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda steká cez odtokový otvor do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča, nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste vypúšťací otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.

Používajte dodávanú špeciálnu čistiacu pomocku, ktorú nájdete už vloženú vo vypúšťacom otvore.

1.3 Odmrazovanie mrazničky

Na druhej strane, mraziaci priestor tohto modelu je "beznámrazového" typu. Znamená to, že sa tu

počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách ani na potravinách.

Absencia námrazy sa dosahuje vďaka nepretržitému obehu studeného vzduchu v tomto priesto-

re, ktorý je poháňaný ventilátorom s automatickou reguláciou.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV



POZOR

Pred odstraňovaním problémov odpojte spotrebič od elektrickej siete. Opravy, ktoré nie sú opísané v tomto návode, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo technik.



Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nie je správne nainštalovaný.	Skontrolujte, či spotrebič stojí stabilne na podlahe (musí pevne stáť na všetkých nožičkách).
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky elektrickej siete.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do zásuvky elektrickej siete.
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nefunguje osvetlenie.	Osvetlenie je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Jednotka je poškodená.	Pozrite si časť „Výmena ovládačej jednotky“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Dvierka sa príliš často otvárajú.	Dvierka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolitá teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického rozmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistíte odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda steká na podlahu.	Voda z roztopenej námrazy nevteká do odparovacej misky nad kompresorom.	Prípevnite odtokový kanálik k odparovacej miske.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.

Ak spotrebič aj napriek vyššie opísaným kontrolám nefunguje bezchybne, obráťte sa na servisné stredisko. Zoznam nájdete na konci tohto návodu.

7.1 Výmena ovládacej jednotky

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Ovládaciu jednotku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

7.2 Zatvorenie dverí

1. Očistite tesnenia dverí.
2. Podľa potreby vymeňte poškodené tesnenie dverí. Zavolajte servisné stredisko.

8. INŠTALÁCIA



VAROVANIE

Aby bola zaručená bezpečná a správna činnosť spotrebiča, pred jeho inštaláciou si pozorne prečítajte "bezpečnostné pokyny".

8.1 Výber miesta

Tento spotrebič nainštalujte v mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolité teplota
SN	+10 °C až + 32 °C
N	+16 °C až + 32 °C
ST	+16 °C až + 38 °C
T	+16 °C až + 43 °C

8.2 Zapojenie do elektrickej siete

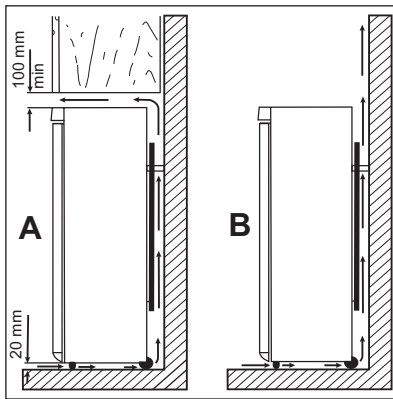
Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.

Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

8.3 Umiestnenie



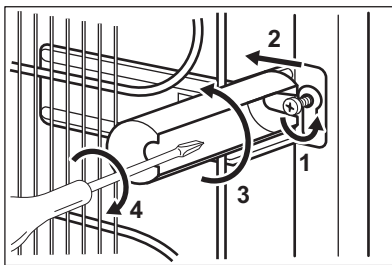
Spotrebič by mal byť nainštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, ako sú radiátory, ohrievače vody, priame slnečné svetlo a pod. Dbajte na to, aby za zadnou stenou spotrebiča mohol voľne prúdiť vzduch. Ak je spotrebič umiestnený pod presahujúcou nástennou skrinkou, v záujme optimálneho výkonu musí byť vzdialenosť medzi spotrebičom a nástennou skrinkou aspoň 100 mm. Ideálnym riešením však je neumiesťovať spotrebič pod presahujúcu nástennú skrinku. Presné vyrovnanie do vodorovnej polohy sa zaručí pomocou jednej alebo viacerých nastaviteľných nožičiek spotrebiča.



VAROVANIE

Spotrebič sa musí dať odpojiť od sieťového napájania. Preto musí byť zásuvka po inštalácii spotrebiča ľahko prístupná.

8.4 Zadné vymedzovacie vložky

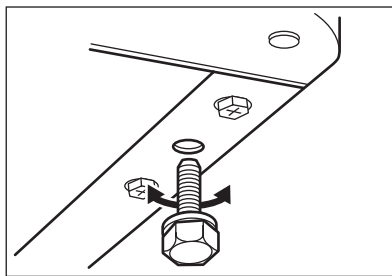


Dve vymedzovacie vložky nájdete vo vrecku s dokumentáciou.

Vymedzovacie vložky nainštalujte nasledujúcim spôsobom:

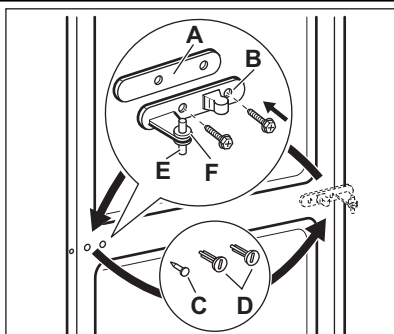
1. Skrutku uvoľnite.
2. Vymedzovaciu vložku zasuňte pod skrutku.
3. Vymedzovaciu vložku otočte do správnej polohy.
4. Skrutky znovu dotiahnite.

8.5 Vyrovnanie do vodorovnej polohy



Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby bol vyrovnaný do vodorovnej polohy. Vyrovnanie do vodorovnej polohy je možné dosiahnuť pomocou dvoch nastaviteľných nožičiek vpredu v dolnej časti spotrebiča.

8.6 Zmena smeru otvárania dverí



VAROVANIE

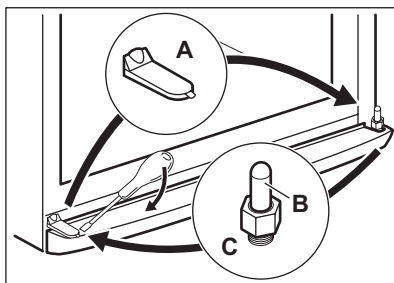
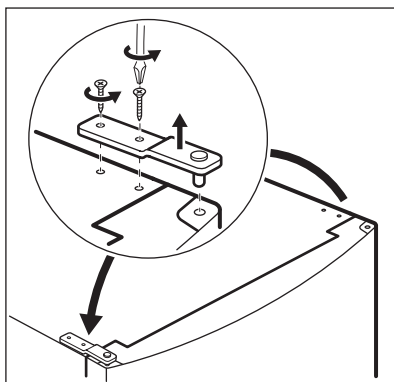
Pred akýmkoľvek zásahom vyťahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky elektrickej siete.



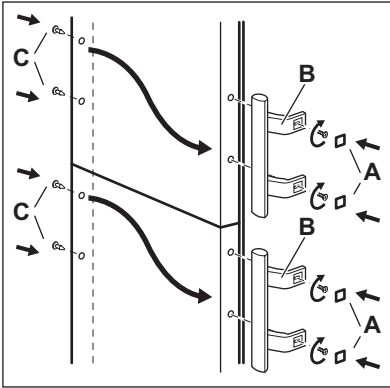
Pri vykonávaní nasledujúcich úkonov odporúčame, aby vám pomáhala druhá osoba, ktorá počas týchto úkonov pevne pridrží dvere spotrebiča.

Pri zmene smeru otvárania dverí vykonajte nasledujúce kroky:

- Otvorte dvere. Odskrutkujte stredný záves (B). Vyberte plastovú vymedzovaciu vložku (A)
- Vyberte vymedzovaciu vložku (F) a nasadte ju na opačnú stranu čapu závesu (E).
- Odstráňte dvere.
- Krycí kolík na ľavej strane v mieste stredného závesu (C, D) vyberte a premiestnite ho na opačnú stranu.
- Do otvoru na ľavej strane spodných dverí upevnite kolík stredného závesu (E).
- Odskrutkujte čap horného závesu a priskrutkujte ho na opačnú stranu



- Odstráňte kryt pomocou nástroja. (A).
- Odskrutkujte čap spodného závesu (B) a vymedzovaciu vložku (C) a namontujte ich na opačnej strane.
- Nasadte kryt (A) na opačnú stranu.



- Vyberte kryty (B). Vyberte kolíky krytov (A).
- Rukoväte (C) odskrutkujte a namontujte ich na opačnej strane.
- Kolíky krytu (A) opäť nasadíte na opačnú stranu.

Vykonajte záverečnú kontrolu a uistite sa, že:

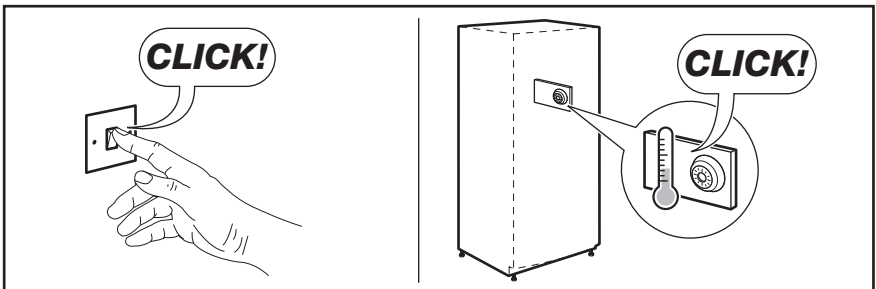
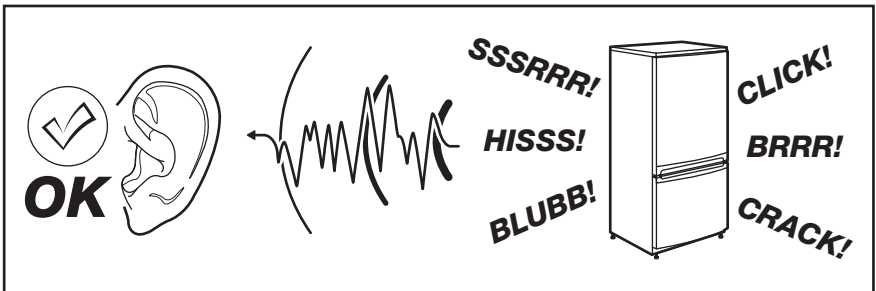
- Všetky skrutky sú dotiahnuté.
- Magnetické tesnenie prilieha k spotrebiču.
- Dvere sa správne otvárajú a zatvárajú.

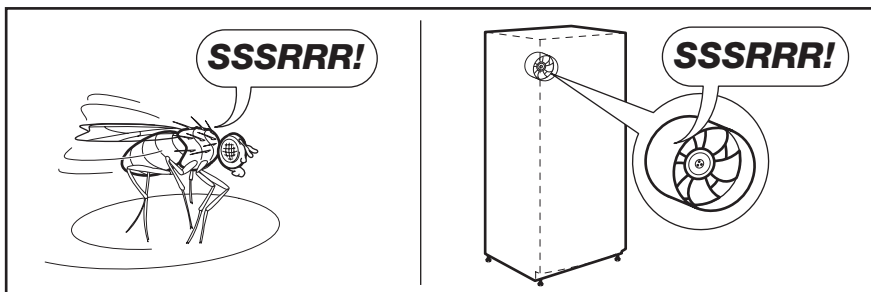
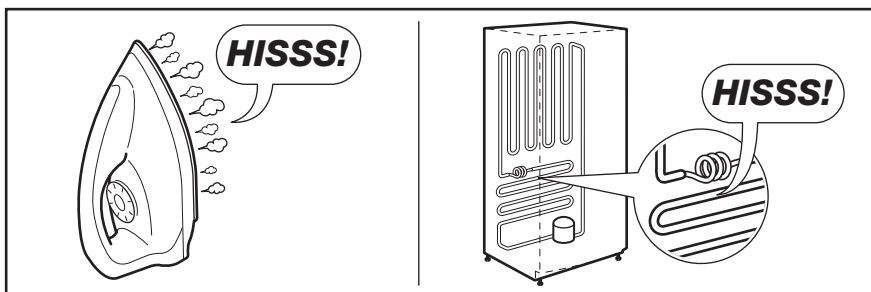
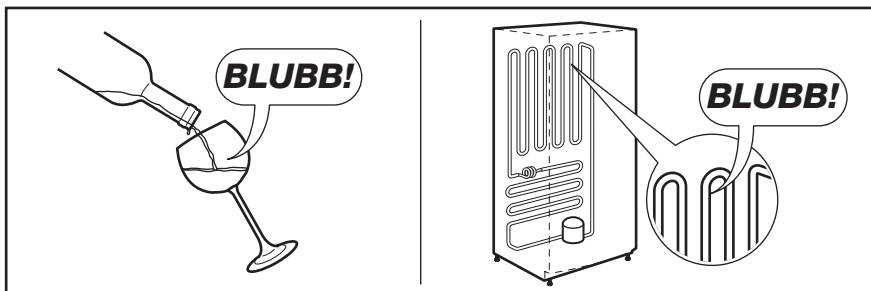
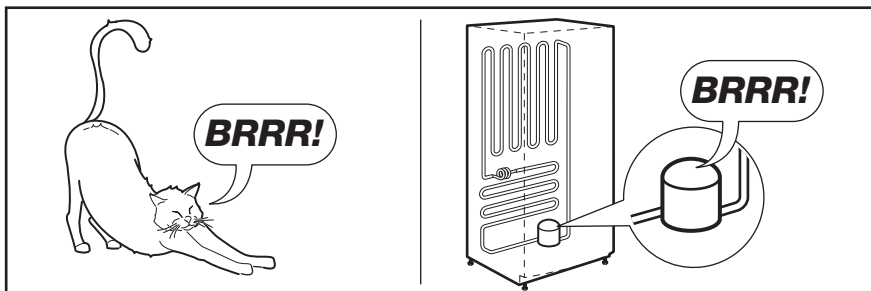
Ak je okolitá teplota nízka (t. j. v zime), môže sa stať, že tesnenie nebude dokonale priliehať. V takom prípade počkajte, kým sa tesnenie samo-voľne neprispôbi.

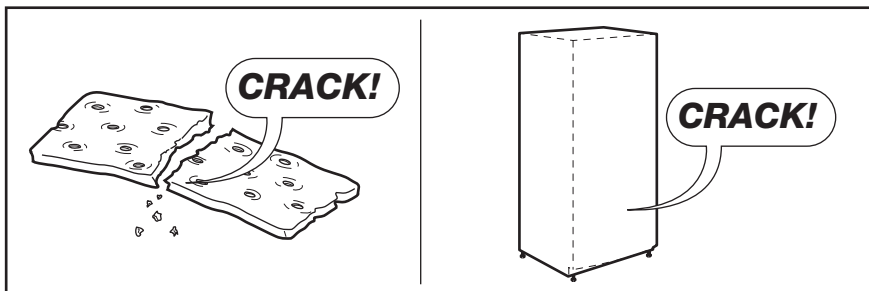
Ak predchádzajúce úkony nechcete robiť sami, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko. Zmenu smeru otvárania dvierok vykoná technik za poplatok.

9. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).









10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery priestoru pre chladničku	
Výška	1850 mm
Šírka	595 mm
Hĺbka	658 mm
Akumulačná doba	18 h
Napätie	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	35
2. PRODUKTBESKRIVNING	37
3. KONTROLLPANEL	38
4. DAGLIG ANVÄNDNING	39
5. RÅD OCH TIPS	41
6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	41
7. FELSÖKNING	43
8. INSTALLATION	44
9. BULLER	47
10. TEKNISKA DATA	49
11. MILJÖSKYDD	49

WE'RE THINKING OF YOU

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.

Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli inestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörrtätningar, skall ersätta en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasserar den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfälla för barn.

1.2 Allmän säkerhet



VARNING

Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens hölje eller i inbyggnadsutrymmet.

- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och/eller drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.
- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptinningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, (t.ex. en glassmaskin), såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- I kylkretsen används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.

Se till att inga komponenter i kylkretsen skadas under transport och installation av produkten.

Om kylkretsen skadas:

- undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
- ventiler noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.



VARNING

Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal för att undvika fara.

1. Nätkabeln får inte förlängas.
2. Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
3. Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.

4. Dra inte i nätkabeln.
 5. Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
 6. Produkten får inte användas utan att innerbelysningens lampglas (i förekommande fall) sitter på plats.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
 - Plocka inte ut matvaror från frysfacket och ta inte i dem med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till skador på huden eller frost-/frysckador.
 - Se till att produkten inte exponeras för direkt solsen under långa perioder.
 - Lamporna (i förekommande fall) som används i den här produkten är speciallampor som endast är avsedda för användning i produkter som denna. De lämpar sig inte som rumsbelysning.

1.3 Daglig användning

- Ställ inte heta kärl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.
- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. (Om produkten är Frost Free)
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produktens tillverkare. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i frysen eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada frysen.
- Isglassar kan orsaka frostsckador om de konsumeras direkt från frysen.

1.4 Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget före underhåll.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd i stället en plastskrapa.

- Kontrollera regelbundet produktens tömning av avfrostat vatten. Rengör vid behov tömningskanalen. Om tömningskanalen täpps igen kommer vatten att samlas på produktens botten.

1.5 Installation



För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utvändiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rapportera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.
- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Anslut endast till dricksvattenledning (om det finns en vattenanslutning).

1.6 Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten ska utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Ta inte bort skärmen till LED-ljuset. Kontakta närmaste serviceverkstad för att vid behov byta LED-ljuspanelen.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

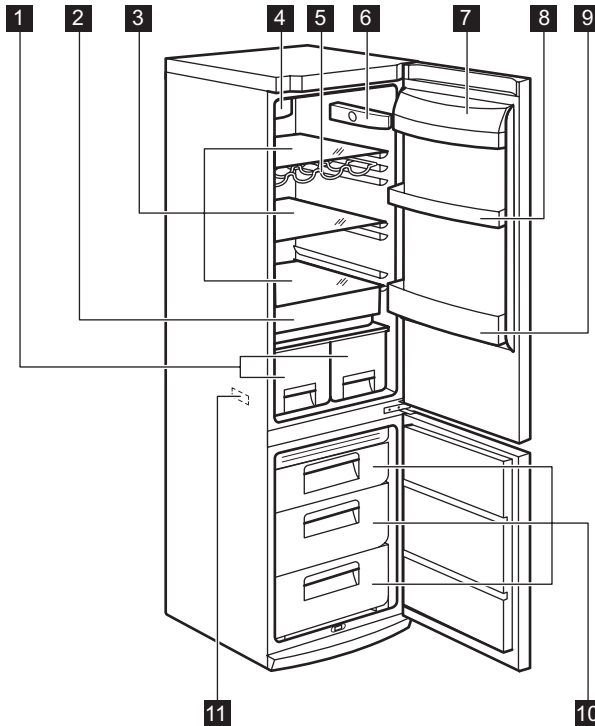
1.7 Miljöskydd



Denna produkt innehåller inte, varken i kylkretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga

gaser: Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i denna produkt som är märkta med symbolen ♻ kan återvinnas.

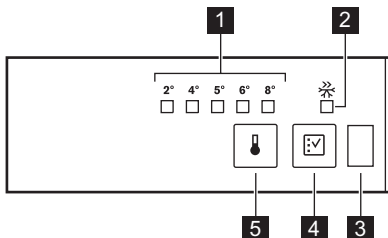
2. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Fruktlådor
- 2** FreshZone-låda
- 3** Glashyllor
- 4** Dynamic Air-kylning
- 5** Flaskhylla
- 6** Kontrollenhet

- 7** Smörhylla
- 8** Dörrhylla
- 9** Flaskhylla
- 10** Fryslådor
- 11** Typskylt

3. KONTROLLPANEL



- 1** Temperaturindikator LED
- 2** Fast Freeze-indikator
- 3** Dörrsensor
- 4** Fast Freeze-knapp
- 5** Temperaturreglage

3.1 Slå på

Sätt i stickkontakten i eluttaget.

3.2 Temperaturreglering

Gör följande för att använda produkten:

- Tryck på temperaturreglaget tills LED som motsvarar önskad temperatur tänds. Valet sker i steg från +2 till +8 °C

Vid första knapptrycket fortsätter inställningen LED att blinka.

När knappen trycks in flyttas inställd temperatur ett läge. Motsvarande LED blinkar ett tag.

Tryck på inställningsknappen tills önskad temperatur valts. Inställningen fixeras



kallaste inställning: +2 °C
varmaste inställning: +8 °C
En medelhög inställning är i regel bäst.

Den exakta inställningen bör dock väljas med hänsyn till att temperaturen inne i hushållsapparaten beror på:

- rumstemperaturen
- hur ofta dörren öppnas
- mängden livsmedel som förvaras
- produkten plats.

3.3 Funktionen Fast Freezing

Funktionen Fast Freezing aktiveras genom att trycka på knappen Fast Freezing. LED som motsvarar symbolen Fast Freezing tänds.

Funktionen Fast Freezing kan inaktiveras genom att trycka på knappen Fast Freezing igen.

Kontrolllampan för Fast Freezing släcks.



Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar

3.4 Dörrsensor

Produkten är utrustad med en optisk sensor som känner av om dörren är öppen. Ställ inte något framför motsvarande fönster för att produkten ska fungera på avsett sätt.

4. DAGLIG ANVÄNDNING

4.1 Infrysning av färsk mat

Frysfacket är lämpligt för infrysning av färsk mat och långvarig förvaring av fryst och djupfryst mat.

För att frysa in färsk mat behöver inte den medelhöga inställningen ändras.

För snabbare infrysning kan dock temperaturreglaget vridas till en högre inställning för att erhålla en högre kyleffekt.



I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

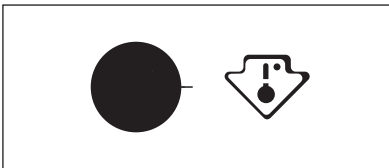
Placera den färska maten som skall frysas in i det övre facket.

4.2 Förvaring av fryst mat

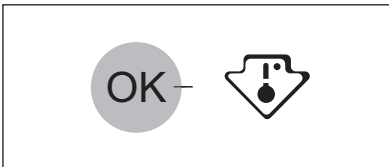
Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst

4.4 Temperaturdisplay

Termostaten måste justeras



Rätt temperatur



två timmar innan du lägger in några matvaror.



I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under Temperaturöknings-tid, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

4.3 Uppotning

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylan eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.

Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

För att hjälpa dig att kontrollera produkten har vi utrustat kylskåpet med en temperaturdisplay.

Symbolen vid sidan anger det kallaste området i kylan.

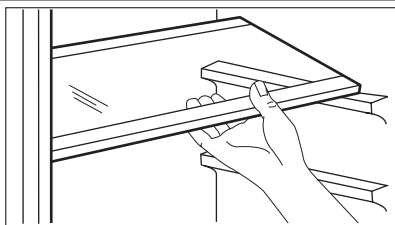
Det kallaste området är från glashyllan till frukt- och grönsakslådan till symbolen eller hyllan som är på samma höjd som symbolen.

För att förvara matvarorna rätt ska temperaturdisplayen visa meddelandet "OK".

Om "OK" inte visas justerar du temperaturkontrollen till en kallare inställning och väntar 12 timmar innan du kontrollerar temperaturdisplayen igen.

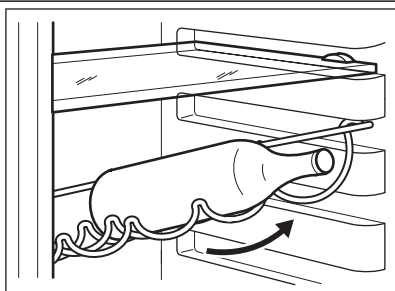
När du har lagt in färsk mat i produkten eller när du öppnat dörren flera gånger under en lång tid är det normalt att meddelandet "OK" försvinner.

4.5 Flyttbara hyllor



Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.

4.6 Flaskhylla



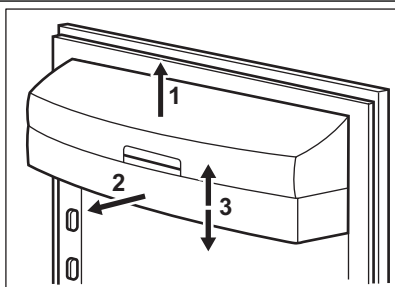
Placera flaskorna (med öppningarna vända utåt) i den redan installerade hyllan.



Lägg endast in förslutna flaskor om hyllan är placerad horisontellt.

Flaskhyllan kan dock vinklas för att kunna förvara öppnade flaskor. För att vinkla flaskhyllan, drag ut det så långt att framkanten kan flyttas upp och placeras på nästa högre nivå.

4.7 Placering av dörrhyllorna

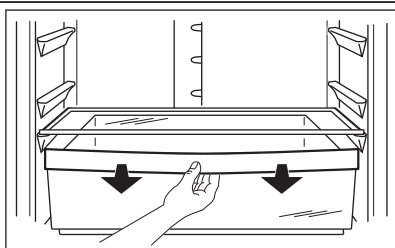


För att kunna förvara olika stora matförpackningar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer.

Justera hyllorna på följande sätt:

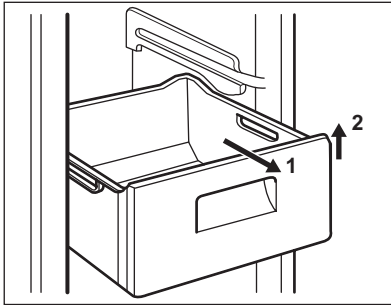
Dra försiktigt hyllan i pilens riktning tills hyllan lossnar och placera den sedan i önskad position.

4.8 Freshzone-låda



FreshZone-lådan är lämplig till förvaring av färska livsmedel som fisk, kött och skalldjur eftersom temperaturen här är lägre än övriga delen av kylen.

4.9 Borttagning av fryslådor från frysen



Fryslådorna har ett stopp som förhindrar att de oavsiktligt tas bort eller ramlar ut. För att ta ut en fryslåda ur frysen, drag lådan mot dig till stoppet och tag sedan bort den genom att vinkla den främre delen uppåt.

För att sätta tillbaka lådan, lyft upp lådans främre del något och sätt in den i frysen. När lådan har passerat stoppen, skjut in lådan på plats.

5. RÅD OCH TIPS

5.1 Tips om energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- Om omgivningstemperaturen är hög, och temperaturreglaget är inställt på en hög temperatur och produkten är full med matvaror, kan kompressorn arbeta kontinuerligt och medföra att frost eller is bildas på evaporatorn. Om detta inträffar, ställ in temperaturreglaget på en lägre temperatur för att möjliggöra automatisk avfrostning och därigenom också sänka energiförbrukningen.

5.2 Tips om kylning av färska livsmedel

För att erhålla bästa resultat:

- förvara inte varm mat eller avdunstande vätskor i kylskåpet
- täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak

- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

5.3 Tips om kylning

Praktiska råd:

Kött (alla typer): lägg i plastpåsar och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. Av säkerhetsskäl bör kött förvaras på detta sätt i högst två dygn.

Tillagad mat och kalla rätter: dessa bör täckas över och kan placeras på valfri hylla.

Frukt och grönsaker: skölj av och rengör noga och lägg i den speciella grönsakslådan (eller lådorna i förekommande fall).

Smör och ost: dessa produkter bör läggas i särskilda, lufttäta behållare eller förpackas i aluminiumfolie eller plastpåsar för att evakuera så mycket luft som möjligt.

Mjölklaskor: dessa bör ha kapsyl och förvaras lämpligen i dörrens flaskställ.

Bananer, potatis och lökar som inte är förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

6.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en

liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Efter torka sedan noga.



Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinishen.



FÖRSIKTIGHET

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

1.1 Regelbunden rengöring

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

- rengör produkten insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
- inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
- skölj och torka noga.



Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarne inne i produkten.

Använd aldrig skarpa rengöringsmedel, skurpulver, parfymerade rengöringsprodukter eller vaxpolvermedel för att rengöra produkten invändigt eftersom sådana produkter skadar ytfinishen och efterlämnar en stark lukt.

Rengör kondensorn (svart galler) och kompressorn på produktens baksida med en borste. Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

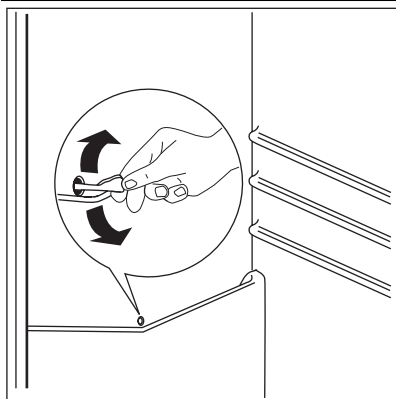


Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.

Många produkter för rengöring av köksytor innehåller kemikalier som kan skada plastkomponenterna i produkten. Vi rekommenderar därför att produktens ytterhölje endast rengörs med varmt vatten och ett mildt diskmedel.

Anslut produkten till eluttaget igen efter rengöringen.

1.2 Avfrostning av kylskåpet



Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Smältvattnet töms ut genom ett tömningshål i en specialbehållare på produktens baksida, ovanför kompressorn, där det avdunstar.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna.

Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet

1.3 Avfrostning av frysen

Frysavdelningen på denna modell är emellertid av "frostfri" typ. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna. Att frost inte bildas beror på en kontinuerlig cirkulation av kallluft, som genereras av en automatiskt kontrollerad fläkt, inne i frysavdelningen.

7. FELSÖKNING



FÖRSIKTIGHET

Ta ur stickkontakten från eluttaget innan felsökning påbörjas. Endast en behörig elektriker eller annan kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.



Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar.	Produkten har inte installerats korrekt.	Kontrollera att produkten står stadigt (alla fötterna skall ha kontakt med golvet).
Produkten fungerar inte.	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Produkten får ingen ström. Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk apparat till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Belysningen fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Enheten är trasig.	Se avsnitt "Byte av kontrollenheten".
Kompressorn går oavbrutet.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stängning av dörren".
	Dörren har öppnats för ofta.	Låt inte dörren stå öppen längre än nödvändigt.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Rumstemperaturen är för hög.	Sänk rumstemperaturen.
Vatten rinner på den bakre väggen i kylskåpet.	Under den automatiska avfrostningen tinar frost på bakväggen.	Detta är normalt.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Vatten rinner in i kylskåpet.	Vattenutloppet är igen-täppt.	Rengör vattenutloppet.
	Produkter hindrar vattnet från att rinna till vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga produkter har kontakt med den bakre väggen.
Vatten rinner på golvet.	Smältvattnet rinner inte genom utloppet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.

Kontakta vår serviceavdelning om produkten fortfarande inte fungerar korrekt efter ovanstående kontroller. Du finner en lista i slutet på denna bruksanvisning.

Endast servicepersonal får byta ut kontrollenheten. Kontakta vår serviceavdelning.

7.1 Byta ut kontrollenheten

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

7.2 Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningarna.
2. Byt vid behov ut defekta dörrtätningar. Kontakta kundtjänst.

8. INSTALLATION



VARNING

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.

8.1 Placering

Installera produkten på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

8.2 Elektrisk anslutning

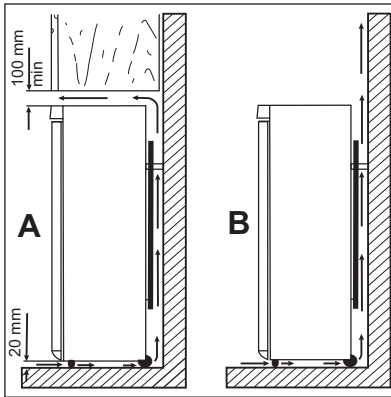
Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten.

Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.

Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

8.3 Plats



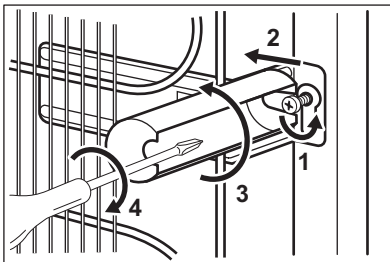
Produkten bör placeras på säkert avstånd från värmekällor såsom element, varmvattensberedare, direkt solsken, etc. Se till att luft kan cirkulera fritt runt skåpets baksida. För bästa effekt: om produkten placeras under en överhängande väggenhet skall det finnas minst 100 mm fritt utrymme mellan produktens översida och väggenheten. Produkten bör dock inte placeras under överhängande väggenheter. Produkten ställs in vågrätt med en eller flera justeringsfötter i botten.



VARNING

Det måste gå att koppla loss produkten från elnätet. Kontakten måste därför vara lättåtkomlig efter installationen.

8.4 Bakre distanshållare

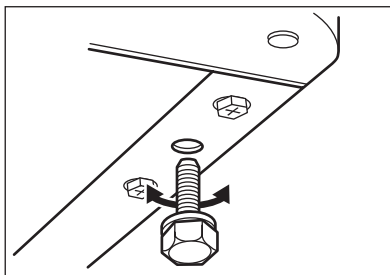


De två distanshållarna finns i påsen med dokumentationen.

Montera distanshållarna på följande sätt:

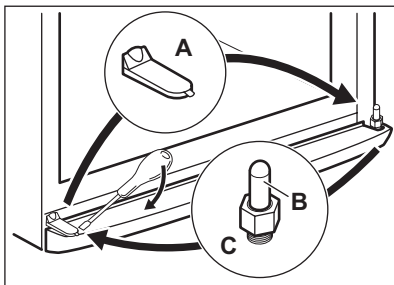
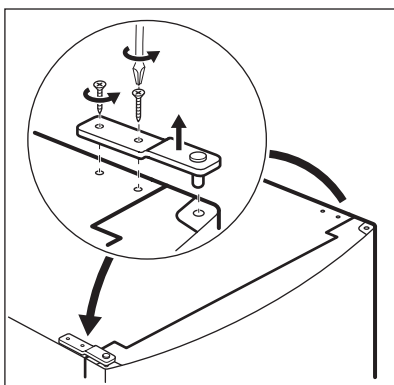
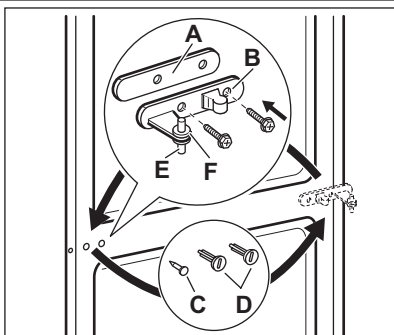
1. Lossa skruven.
2. Sätt distanshållaren under skruven.
3. Vrid distanshållaren till rätt läge.
4. Dra åt skruvarna igen.

8.5 Justering av höjd



Se till att produkten står i våg där den installeras. Detta görs med de två justerbara fötterna på botten framsida.

8.6 Omhängning av dörrar



VARNING

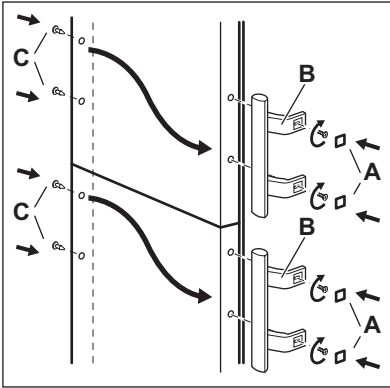
Dra ur stickkontakten från eluttaget innan du påbörjar arbetet.



Vi rekommenderar att du ber någon om hjälp med att hålla ett fast grepp om dörren under arbetets gång.

Gör på följande sätt för att ändra dörens öppningsriktning:

- Öppna dörrarna. Skruva loss det mellersta gångjärnet (B). Ta bort plastbrickan (A).
 - Ta bort distansbussningen (F) och flytta den till andra halvan av gångjärnsaxeln (E).
 - Ta bort dörrarna.
 - Ta bort den vänstra kåpsprinten från det mellersta gångjärnet (C, D) och flytta den till andra sidan.
 - Sätt det mellersta gångjärnets sprint (E) i det vänstra hålet på den nedre dörren.
 - Avlägsna den övre gångjärnsupphängningen och skruva i den på motsatta sidan.
-
- Ta bort kåpan med hjälp av ett verktyg (A).
 - Skruva loss den nedre gångjärnsaxeln (B) och distanshållaren (C) och placera dem på motsatta sidan.
 - Sätt fast kåpan (A) på den motsatta sidan.



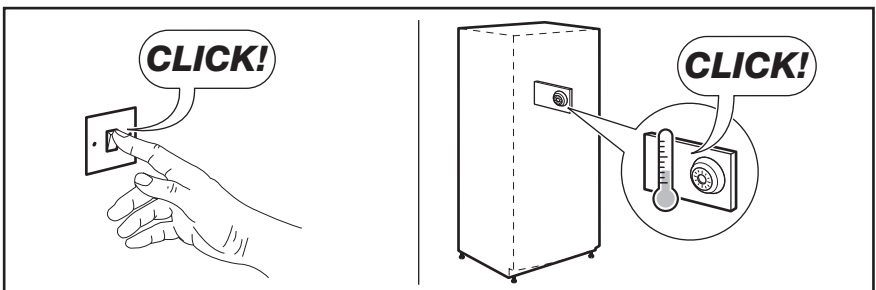
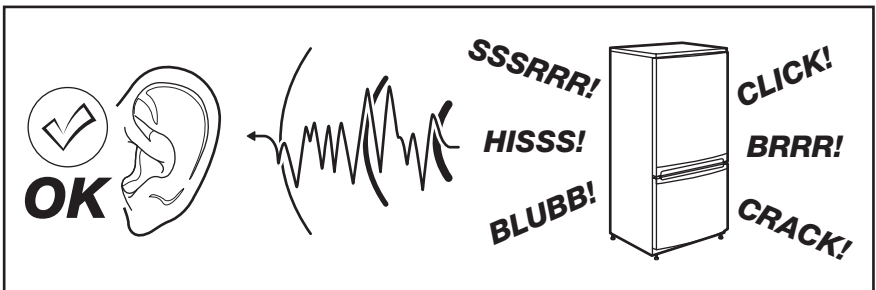
- Ta bort skydden (B). Avlägsna täckpluggarna (A).
- Skruva loss handtagen (C) och montera dem på motsatta sidan.
- Sätt fast täckpluggarna (A) på motsatta sidan.

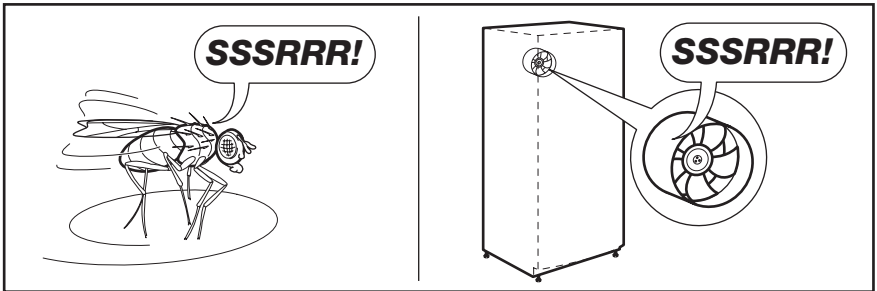
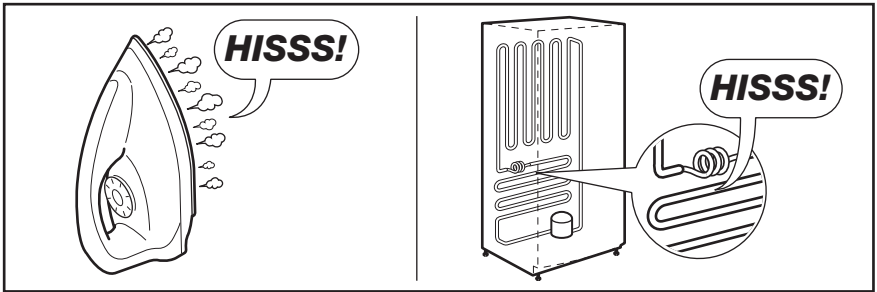
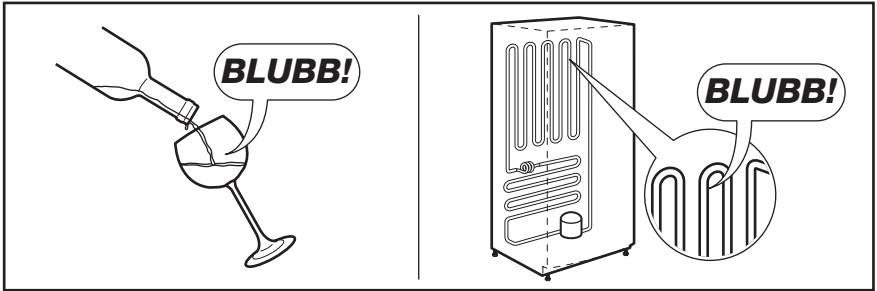
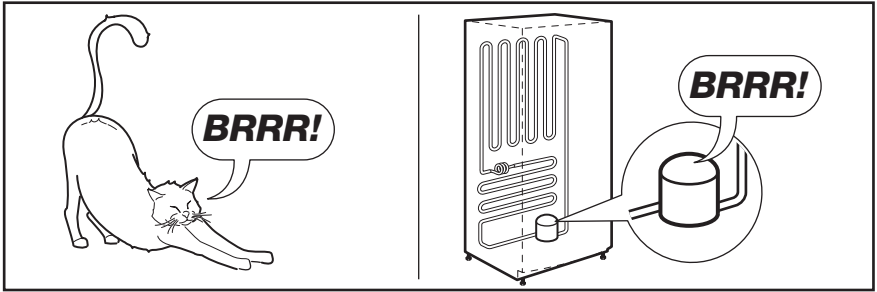
Kontrollera slutligen följande:

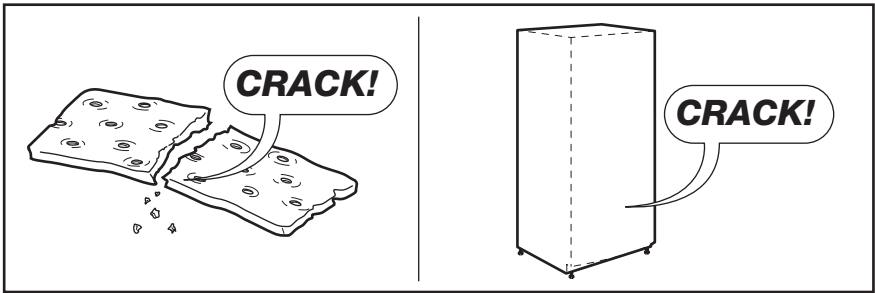
- Alla skruvar är åtdragna.
- Magnettätningen suger fast ordentligt mot skåpet.
- Dörren öppnas och stängs ordentligt. Om rumstemperaturen är låg (t.ex. på vintern) kanske tätningen inte fäster ordentligt. Vänta i så fall tills tätningen har anpassat sig på naturlig väg. Om du inte vill hänga om dörren själv kan du kontakta den lokala servicegivaren. En servicetekniker hänger om den mot en avgift.

9. BULLER

Vissa ljud hörs under normal användning (kompressor, cirkulation av köldmedel).







10. TEKNISKA DATA

Inbyggnadsmått		
Höjd	1850 mm	
Bredd	595 mm	
Djup	658 mm	
Temperaturökningstid	18 tim.	
Nätspänning	230 - 240 V	
Frekvens	50 Hz	


Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i produkten samt på energietiketten.

11. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska

och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



280150616-A-122012